



2026 三月號 MARCH ISSUE



東華三院
Tung Wah Group of Hospitals



總機 General Hotline | 2859 7500 編輯室電話 Editorial Hotline | 2859 7860 捐款熱線 Donation Hotline | 1878 333
地址 Address | 香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong
出版 Publisher | 東華三院企業傳訊科 TWGHs Corporate Communications Division



主禮嘉賓署理政務司司長卓永興GBS太平紳士(前排右八)、本院主席何猷啟先生(前排左八)、副主席暨籌委會主席曾慶業先生(前排右七)、庚申年(1980-81)總理暨冠名贊助人楊國佳先生(前排右五)、商務及經濟發展局副局長陳百里博士太平紳士(前排右六)、民政及青年事務局副秘書長(民政事務)黃昕然先生(前排左六)、顧問局成員伉儷、歷屆主席伉儷、董事局成員及行政總監蘇祐安先生(後排左一)合照。

Group photo of the Guest of Honour, the Hon. CHEUK Wing Hing, GBS, JP (front row, right 8), Acting Chief Secretary for Administration, Mr. HO Yau Kai, Orlando (front row, left 8), the Chairman, Mr. TSENG Hing Yip, York (front row, right 7), Vice-Chairman cum Chairman of the Organising Committee, Mr. Alexander K.K. YEUNG (front row, right 5), Director 1980/1981 cum the title sponsor, Dr. CHAN Pak Li, Bernard, JP (front row, right 6), Under Secretary for Commerce and Economic Development, Mr. WONG Yan Yin, Paul (front row, left 6), Deputy Secretary for Home and Youth Affairs (Home Affairs), Advisory Board Members and their spouses, former Chairmen and their spouses, Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert (back row, left 1), Chief Executive of TWGHs

服務
焦點 14.3
SERVICE FOCUS

東華三院跨越155周年慈善晚宴

冠名贊助：東華三院庚申年(1980-81)總理楊國佳先生

TWGHs Spanning 155th Charity Dinner

Title Sponsor : Mr. Alexander K.K. YEUNG, Director (1980-81) of TWGHs

晚宴為「A+愛童行」一站式照顧者支援服務籌募經費，以「跨越155周年」為主題，意旨東華三院歷經逾155年的時代變遷，始終與大家攜手並肩面對挑戰，為社會帶來希望和溫暖，延續「行善無界限」精神。

The Dinner aimed to raise funds for the "A+ Love for Children" – One-stop Caregiver Support Service. Under the theme of "Spanning 155th Year", it highlighted how TWGHs, through more than 155 years of social changes, has consistently stood alongside the community in overcoming challenges, bringing hope and warmth to society, and upholding the spirit of "Kindness makes a difference".



主禮嘉賓署理政務司司長卓永興GBS太平紳士(右五)、本院主席何猷啟先生(右六)、副主席暨籌委會主席曾慶業先生(右四)、庚申年(1980-81)總理暨冠名贊助人楊國佳先生(左五)及籌委會成員主持亮燈儀式。

The Guest of Honour, the Hon. CHEUK Wing Hing, GBS, JP (right 5), Acting Chief Secretary for Administration, Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 6), the Chairman, Mr. TSENG Hing Yip, York (right 4), Vice-Chairman cum Chairman of the Organising Committee, Mr. Alexander K.K. YEUNG (left 5), Director 1980/1981 cum the title sponsor, along with members of the Organising Committee, jointly officiated at the Lighting Ceremony.



東華三院甲寅年總理中學合唱團與女高音海兒小姐演唱。
The Choir of TWGHs Kap Yan Directors' College performed alongside soprano Miss Hedy CHAN.



特別嘉賓張德蘭女士(左上)獻唱經典金曲，黃洛妍小姐(右上)及冼靖峰先生(左下)傾力獻唱。
Special guest Ms. Teresa CHEUNG (upper left) performed a selection of classic hits, while Miss Janees WONG (upper right), and Mr. Archie SIN (lower left), delivered captivating performances.

籌募活動 23.3
FUND RAISING ACTIVITY

「東華·南昌匯」青年宿舍開幕禮

Grand Opening Ceremony of Youth Hostel TN Residence

「東華·南昌匯」為東華三院與香港小輪(集團)有限公司推出的青年宿舍項目，提供676個宿位，旨在為青年提供一個理想的居住空間。項目更引入「縱向型青年社區」理念，鼓勵青年宿生在共享空間中交流互動，逐步建立互助互信的社交網絡。

"TN Residence" is a youth hostel project jointly launched by TWGHs and Hong Kong Ferry (Holdings) Co., Ltd., providing up to 676 bed spaces. It aims to offer young people an ideal living space. The project also introduces the concept of "Vertical Community", encouraging young residents to interact within shared spaces and to build supportive social networks founded on mutual trust.



民政及青年事務局局長麥美娟SBS太平紳士(右三)、民政及青年事務局副局長梁宏正BBS太平紳士(左三)、本院主席何猷啟先生(左二)及副主席曾慶業先生(左一)與「東華·南昌匯」宿生交流。
The Hon. MAK Mei Kuen, Alice, SBS, JP (right 3), Secretary for Home and Youth Affairs, Mr. LEUNG Wang Ching, Clarence, BBS, JP (left 3), Under Secretary for Home and Youth Affairs, Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 2), the Chairman, and Mr. TSENG Hing Yip, York (left 1), Vice-Chairman, interacted with the residents.



民政及青年事務局局長麥美娟SBS太平紳士(左三)、民政及青年事務局副局長梁宏正BBS太平紳士(右一)、民政及青年事務局青年專員陳瑞端太平紳士(左一)、本院主席何猷啟先生(右二)及香港小輪(集團)有限公司執行董事及集團總經理李嘉豪先生(左二)一同主持開幕儀式。

The Hon. MAK Mei Kuen, Alice, SBS, JP (left 3), Secretary for Home and Youth Affairs, Mr. LEUNG Wang Ching, Clarence, BBS, JP (right 1), Under Secretary for Home and Youth Affairs, Mr. CHAN Sui Wai, Eric, JP (left 1), Commissioner for Youth of the Home and Youth Affairs, Mr. HO Yau Kai, Orlando (right 2), the Chairman, Mr. Gabriel LEE (left 2), Executive Director and General Manager of Hong Kong Ferry (Holdings) Co. LTD., jointly hosted the Ceremony.



「東華·南昌匯」網頁
"TN Residence" website